

Kính gửi Hàng Xóm của chúng tôi,

Chúng tôi rất vui mừng được chia sẻ rằng Atlanta Gas Light đang đầu tư vào hệ thống phân phối khí đốt tự nhiên phục vụ khu vực của quý vị thông qua dự án thay thế đường ống dẫn khí. Việc thay thế cơ sở hạ tầng cũ kỹ đảm bảo rằng chúng tôi có thể đáp ứng nhu cầu khí đốt tự nhiên sạch, an toàn, đáng tin cậy và có giá phải chăng của khách hàng khi họ cần nhất. DeKalb và Gwinnett là hai trong số các quận đô thị sẽ thực hiện cải tiến hệ thống. Chúng tôi muốn thông báo cho quý vị về những việc sẽ diễn ra khi chúng tôi cải tiến hệ thống của mình để đáp ứng tốt hơn nhu cầu của quý vị.

Trong khu vực của quý vị, **Dự Án Thay Ống Dẫn Khí Khu Vực Buford Highway** bao gồm việc thay thế một đường ống dẫn khí dọc theo đường cao tốc Buford Highway giữa Doraville và Norcross. Đường ống dẫn khí mới sẽ được kết nối với hệ thống hiện có của chúng tôi ở mỗi đầu. Giai đoạn lắp đặt đầu tiên đã được thực hiện ở Doraville vào năm 2023. Hai giai đoạn lắp đặt còn lại, ở Peachtree Corners và Norcross, sẽ được thực hiện vào năm 2024. Ở khu vực của quý vị, việc lắp đặt đường ống giữa Lake Drive và Jimmy Carter Boulevard dự kiến sẽ bắt đầu vào giữa-cuối tháng 1 năm 2024.

Nhà thầu độc lập của chúng tôi là Southeast Connections (SEC) sẽ lắp đặt đường ống dẫn khí mới trong lòng đường và lộ giới theo từng giai đoạn để việc thi công không ảnh hưởng đến toàn bộ hành lang dự án cùng một lúc. Công việc này sẽ yêu cầu chúng tôi đóng các làn đường trên Buford Highway vì sự an toàn của cộng đồng và các nhân viên của chúng tôi. Một số vỉa hè cũng có thể bị ảnh hưởng tạm thời.

Chúng tôi sẽ thực hiện các bước để giảm thiểu sự gián đoạn trong giao thông và tất cả các làn đường bị đóng sẽ được điều phối thông qua khu vực thích hợp. Các biện pháp kiểm soát giao thông cũng sẽ được áp dụng. Atlanta Gas Light sẽ làm việc với các chủ sở hữu đất đai để đảm bảo khả năng tiếp cận các ngôi nhà và doanh nghiệp trong quá trình thi công. Các đại diện của SEC, cũng như các chuyên gia của Atlanta Gas Light, sẽ có mặt trong suốt quá trình thi công nếu các chủ sở hữu tài sản bị ảnh hưởng có bất kỳ câu hỏi nào.

Việc thi công sẽ được tiến hành chủ yếu vào ban đêm từ **tối Thứ Bảy đến sáng Thứ Sáu, 7 giờ tối đến 5 giờ sáng** hoặc khi được cho phép. Dự án sẽ bắt đầu ở Doraville và di chuyển về phía bắc với việc lắp đặt đường ống dẫn khí được hoàn thành trong từng giai đoạn trước khi chuyển sang giai đoạn tiếp theo.

Việc thi công dự án sẽ bao gồm cả phương pháp lắp đặt đường ống cắt hở và một kỹ thuật có tên là khoan hoặc đào định hướng. Công tác khoan hoặc đào định hướng dưới lòng đất giúp chúng tôi không phải mở rãnh băng qua các con đường và các khu vực khác. Chúng tôi có thể phải đóng thêm làn đường, nhưng luồng giao thông hai chiều sẽ được duy trì.

Chúng tôi cũng sẽ thông báo cho các viên chức phụ trách an toàn cộng đồng địa phương về kế hoạch thi công của chúng tôi. Như với tất cả các dự án thi công của chúng tôi, an toàn luôn được đặt lên hàng đầu. Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để giảm thiểu sự bất tiện cho các chủ sở hữu tài sản dọc theo tuyến đường. Chúng tôi xin cảm ơn quý vị đã hiểu và kiên nhẫn với quá trình này.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi cụ thể nào chưa được giải đáp trong thư này, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số 404-584-3131 (hệ thống thư thoại được giám sát) hoặc gửi email cho chúng tôi tại [BufordHighwayReplacement@southernco.com](mailto:BufordHighwayReplacement@southernco.com). Thông tin và các bản tin cập nhật cũng có trên trang web của dự án [www.BufordHighwayReplacement.com](http://www.BufordHighwayReplacement.com) và Twitter [@AGL\\_Projects](https://twitter.com/AGL_Projects).

Trân trọng,

Atlanta Gas Light

## **Các Câu Hỏi Thường Gặp về Dự Án Thay Ống Dẫn Khí Khu Vực Buford Highway**

### **Atlanta Gas Light là ai?**

Atlanta Gas Light cung cấp khí đốt tự nhiên cho khoảng 1.7 triệu khách hàng ở Georgia. Atlanta Gas Light đi vào hoạt động từ năm 1856, và là một trong những tập đoàn lâu đời nhất của tiểu bang. Là công ty phân phối khí đốt tự nhiên lớn nhất ở khu vực Southeast, chúng tôi cam kết cung cấp khí đốt tự nhiên sạch, an toàn, đáng tin cậy và có giá phải chăng cho khách hàng. Trên thị trường khí đốt tự nhiên được bãi bỏ quy định của Georgia, chúng tôi không bán khí đốt tự nhiên cho khách hàng. Thay vào đó, chúng tôi lắp đặt, vận hành và bảo trì cơ sở hạ tầng cung cấp khí đốt tự nhiên do các nhà tiếp thị được chứng nhận bán cho các hộ gia đình và doanh nghiệp của khách hàng.

### **Tại sao Atlanta Gas Light làm việc trong cộng đồng của tôi?**

Dự Án Thay Ống Dẫn Khí Khu Vực Buford Highway là một phần trong nỗ lực không ngừng cải thiện cơ sở hạ tầng của chúng tôi. Dự án sẽ hỗ trợ nhu cầu ngày càng tăng của khách hàng trong hành lang tăng trưởng này cũng như tăng cường sự an toàn, độ tin cậy và khả năng chống chịu của cơ sở hạ tầng của chúng tôi trong khu vực. Công việc này sẽ cải thiện khả năng đáp ứng nhu cầu khí đốt tự nhiên của khách hàng vào những ngày lạnh nhất trong năm.

### **Điều này có ý nghĩa gì với tôi?**

Trong khu vực của quý vị, các hoạt động chuẩn bị thi công cho Dự Án Thay Ống Dẫn Khí Khu Vực Buford Highway đã hoàn tất. Dự án bắt đầu trên Central Avenue (phía đông New Peachtree Road) ở Doraville và sau đó rẽ về phía đông bắc trên Buford Highway, tiếp tục cho đến giao lộ với Old Norcross Road ở Norcross.

Việc thi công sẽ bắt đầu vào tháng 5 năm 2023 và tiếp tục trong tối đa hai năm. Việc thi công sẽ được tiến hành chủ yếu vào ban đêm từ Thứ Bảy đến Thứ Sáu, 7 giờ tối đến 5 giờ sáng hoặc khi được cho phép. Công việc sẽ được hoàn thành theo từng giai đoạn bắt đầu từ Doraville và di chuyển về phía bắc với khu vực thực hiện thi công và các làn đường bị đóng sẽ di chuyển dọc theo hành lang dự án để giúp giảm thiểu tác động của việc thi công. Việc lắp đặt đường ống dẫn khí sẽ được hoàn tất theo từng giai đoạn trước khi chuyển sang giai đoạn tiếp theo. Giai đoạn lắp đặt đầu tiên đã được thực hiện ở Doraville vào năm 2023. Hai giai đoạn lắp đặt còn lại ở Quận Gwinnett sẽ được thực hiện vào năm 2024.

Như với tất cả các dự án của chúng tôi, an toàn luôn được đặt lên hàng đầu. Chúng tôi cố gắng hết sức để giảm thiểu sự bất tiện cho các chủ sở hữu tài sản dọc theo tuyến đường. Chúng tôi cũng sẽ phối hợp với lãnh đạo địa phương cũng như các doanh nghiệp dọc hành lang dự án để cung cấp thông tin đến cộng đồng.

### **Dịch vụ khí đốt của tôi có bị ngắt trong thời gian thi công không?**

Đường ống dẫn khí dịch vụ đi từ đường ống khí đốt chính đến nhà hoặc doanh nghiệp của quý vị cũng có thể cần được thay thế như một phần của dự án. Việc thay thế đường ống dẫn khí dịch vụ này có thể khiến dịch vụ khí đốt của quý vị bị ngắt trong một thời gian ngắn. Khách hàng sẽ nhận được thông báo trước khi dịch vụ khí đốt của quý vị bị ngắt.

### **Sẽ có chuyện gì xảy ra trong thời gian thi công?**

Nhà thầu độc lập của chúng tôi, Southwest Connections (SEC), sẽ bắt đầu chuẩn bị vật liệu và thiết bị cho khu vực dự án ngay trước khi thi công. Quý vị có thể nghe thấy tiếng ồn từ thiết bị nặng và nhân viên trong quá trình thi công.

Dự án này sẽ yêu cầu chúng tôi đóng nhiều làn đường vì sự an toàn của cộng đồng và các nhân viên của chúng tôi. Một số vỉa hè cũng có thể bị ảnh hưởng tạm thời. Các biện pháp kiểm soát giao thông sẽ được áp dụng. Atlanta Gas Light sẽ làm việc với chủ sở hữu và người quản lý tài sản để đảm bảo rằng các bãi đậu xe vẫn mở trong quá trình thi công hoặc có bãi đậu xe thay thế.

Việc dọn dẹp sẽ diễn ra trong thời gian tiến hành dự án. Việc phục hồi sẽ được tiến hành vào cuối mỗi giai đoạn. Các khu vực bị xáo trộn bởi công việc của chúng tôi sẽ được khôi phục gần với tình trạng trước khi thi công nhất có thể.

Nhìn chung, việc thi công đường ống dẫn khí bao gồm các bước sau: 1) khảo sát lộ giới; 2) dọn dẹp lộ giới; 3) vận chuyển đường ống đến lộ giới; 4) hàn ống; 5) đào rãnh cho đường ống; 6) hạ ống xuống rãnh; 7) lấp rãnh; 8) kiểm

tra áp suất đường ống; và 9) khôi phục lộ giới về tình trạng như trước khi thi công.

**Tôi nên liên hệ với ai nếu tôi có câu hỏi về Dự Án Thay Ống Dẫn Khí Khu Vực Buford Highway?**

Đại diện của SEC và Atlanta Gas Light sẽ có mặt trong suốt quá trình thi công. Quý vị có thể liên hệ trực tiếp với Atlanta Gas Light theo số 404-584-3131 (hệ thống thư thoại được giám sát) hoặc

[BufordHighwayReplacement@southernco.com](mailto:BufordHighwayReplacement@southernco.com). Thông tin và các bản tin cập nhật cũng có trên trang web của dự án [www.BufordHighwayReplacement.com](http://www.BufordHighwayReplacement.com) và Twitter [@AGL\\_Projects](https://twitter.com/AGL_Projects).